



D Montageanleitung WC-Sitze mit Bremse

- ① Exzentrerscharnier wie abgebildet aufsetzen und von unten so befestigen, damit das Scharnier noch leicht verstellt werden kann.
- ② Das Scharnier so einstellen, dass die Aufnahmestifte beidseitig in die Buchsen des WC-Sitzes passen. Den WC-Sitz aufstecken bis er hörbar einrastet "click". Den WC-Sitz auf der WC-Anlage ausrichten und die Befestigungsschrauben von unten festziehen. Evt. die Schrauben am Exzentrerscharnier von oben gegenhalten.
- ③ Schnellspannaufnahme: Durch Drücken des Knopfes am Schnellspann-Mechanismus kann der WC-Sitz spielend von der WC-Anlage weggenommen werden. Dies ermöglicht eine rasche und einfache Reinigung (EASY CLEANING).

F Instructions de montage des sièges de WC à frein

- ① Poser la charnière excentrique comme indiqué sur la figure et la fixer par en-dessous de façon à pouvoir encore faire bouger la charnière.
- ② Installer la charnière de sorte que les goupilles d'admission correspondent des deux côtés aux douilles du siège WC. Relever le siège WC jusqu'à ce que vous entendiez un "clic". Positionner le siège WC sur l'ensemble WC et serrer les vis de fixation situées en-dessous. Eventuellement contre-serrer les vis sur la charnière excentrique, depuis le dessus.
- ③ Dispositif de serrage rapide: en appuyant sur le tête du mécanisme de serrage rapide, le siège WC peut se retirer de l'ensemble WC en un tour de main. Cela permet un nettoyage rapide et simple (EASY CLEANING).

I Istruzioni per il montaggio del sedile per WC con funzione di abbassamento slow motion

- ① Posizionare la cerniera eccentrica sul WC (cfr. immagine) e fissarla da sotto in modo che rimanga un lasco abbondante.
- ② Regolare la cerniera in modo che i perni presenti sui lati entrino negli incavi del sedile per WC. Sollevare il sedile per WC fino a quando si sente uno scatto. Regolare la posizione del sedile per WC sulla tazza ed avvitare le viti di fissaggio (da sotto). Se necessario, mantenere bloccata l'estremità delle viti posta sulla cerniera eccentrica (da sopra).
- ③ Sganciamento rapido: premendo il pulsanti del meccanismo di sganciamento rapido è possibile rimuovere facilmente il sedile dal WC. In questo modo la pulizia risulta più rapida e semplice (EASY CLEANING).

NL Montagehandleiding closetzittingen met rem

- ① Zet het excentrische scharnier zoals afgebeeld op zijn plaats en bevestig deze van onderaf zodat het scharnier nog gemakkelijk verschoven kan worden.
- ② Stel het scharnier zodanig in dat de bevestigingsstiften aan beide zijden in de moffen van de closetzitting passen. Zet de closetzitting erop totdat u een "klik" hoort. Schuif de closetzitting in de juiste stand op de closetpot en draai de bevestigingsschroeven aan de onderzijde goed vast. Eventueel moet u de schroeven op het excentrische scharnier aan de bovenzijde vasthouden.
- ③ Snelspannsysteem: Door op de knop van het snelspannmechanisme te drukken kan de closetzitting kinderlijk eenvoudig van de closetpot worden gehaald. Hierdoor kunt u de closetpot en de zitting snel en gemakkelijk reinigen (EASY CLEANING).